

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS  
LA HAYE**

CONVENTION CONCERNANT LA COMPÉTENCE, LA LOI APPLICABLE,  
LA RECONNAISSANCE, L'EXÉCUTION ET LA COOPÉRATION EN MATIÈRE  
DE RESPONSABILITÉ PARENTALE ET DE MESURES DE PROTECTION  
DES ENFANTS  
(La Haye, le 19 octobre 1996)

Notification conformément à l'article 63 de la Convention

**RATIFICATION**

**Croatie**, 04-09-2009

Conformément à l'article 61, deuxième paragraphe, sous a, la Convention entrera en vigueur pour la Croatie le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Sous les déclarations et la réserve suivantes:

*(Traduction)*

Déclaration en vertu de l'article 34, paragraphe 2

Conformément au paragraphe 2 de l'article 34 de la Convention, la République de Croatie déclare que les demandes prévues au paragraphe premier de l'article 34 de la Convention, ne pourront être acheminées que par l'intermédiaire de son Autorité centrale.

Déclaration en vertu des articles 23, 26 et 52

La République de Croatie déclare que, dès lors qu'elle sera membre de l'Union européenne, elle appliquera la réglementation communautaire pertinente en vue de la reconnaissance et de l'exécution de toute décision rendue par une juridiction d'un État membre de l'Union européenne sur une question relevant de la Convention.

Réservation en vertu de l'article 60 en relation avec l'article 55

Conformément à l'article 60 de la Convention, la République de Croatie réserve la compétence de ses autorités pour prendre des mesures tendant à la protection des biens d'un enfant situés sur son territoire et des droits de propriété qui y sont liés, et se réserve le droit de ne pas reconnaître une responsabilité parentale ou une mesure qui serait incompatible avec une mesure prise par ses autorités par rapport à ces biens.

**AUTORITÉS**

**Croatie**, 04-09-2009

*(Traduction)*

Déclaration en vertu de l'article 29, paragraphe premier

Conformément au paragraphe premier de l'article 29 de la Convention, la République de Croatie désigne le Ministère de la Santé et de la Protection sociale, Ksaver 200a à Zagreb, comme Autorité centrale chargée de satisfaire aux obligations imposées par la Convention.

Déclaration en vertu de l'article 44

Conformément à l'article 44 de la Convention, la République de Croatie déclare que les demandes prévues aux articles 8, 9 et 33 doivent être envoyées à son Autorité centrale, le Ministère de la Santé et de la Protection sociale, Ksaver 200a à Zagreb.

La Haye, le 18 septembre 2009

XXXIV Protection des enfants No. 3/2009

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
THE HAGUE**

CONVENTION ON JURISDICTION, APPLICABLE LAW, RECOGNITION,  
ENFORCEMENT AND CO-OPERATION IN RESPECT OF PARENTAL  
RESPONSIBILITY AND MEASURES FOR THE PROTECTION OF CHILDREN  
(The Hague, 19 October 1996)

Notification pursuant to Article 63 of the Convention

**RATIFICATION**

**Croatia**, 04-09-2009

The Convention will, in accordance with Article 61, second paragraph, sub-paragraph a, enter into force for Croatia on 1 January 2010.

With the following declarations and reservation:

Declaration concerning Article 34, paragraph 2

In accordance with Article 34, paragraph 2, of the Convention, the Republic of Croatia declares that requests under Article 34, paragraph 1, of the Convention, shall be communicated to its authorities only through its Central Authority.

Declaration concerning Articles 23, 26, and 52

The Republic of Croatia declares that, at the moment when it becomes the member of European Union, it shall apply the relevant internal rules of Community law to the recognition and enforcement of a decision, in respect of the matter relating to the Convention, issued by a Court of a Member State of the European Union.

Reservation concerning Article 60 in connection with Article 55

In accordance with Article 60 of the Convention, the Republic of Croatia reserves the jurisdiction of its authorities to take measures for the protection of (immovable) property and related property's rights of a child, whereas such property is situated on its territory, and reserves the right not to recognise any decision on parental responsibility if it is incompatible with the measure of its authority in charge in relation to the property of a child.

**AUTHORITIES**

**Croatia**, 04-09-2009

Declaration concerning Article 29, paragraph 1

In accordance with Article 29, paragraph 1, of the Convention, the Republic of Croatia designates the Ministry of Health and Social Welfare in Zagreb, Ksaver 200a, as the Central Authority to discharge the duties imposed by the Convention on such authorities.

Declaration concerning Article 44

In accordance with Article 44 of the Convention, the Republic of Croatia designates the Ministry of Health and Social Welfare in Zagreb, Ksaver 200a, as the Central Authority to which requests under Articles 8, 9 and 33 are to be addressed.

The Hague, 18 September 2009

XXXIV Protection of Children No. 3/2009